الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

Paid up share capital AED 149,954,112, C.R. No. 56820
Registered in accordance with Insurance and agents Law 9 of 1984

رأس المال المدفوع ١٤٩،٩٥٤،١١٢ درهم،شهادة رقم ٥٦٨٢٠
مسجلة بموجب قانون التأمين و الوساطة رقم ٩ لعام ١٩٨٤

الشركـــــة الوطنيـــة للتأمينـــات العامـــة ش.م.ع

❖ بعـض المؤشـرات الماليـة للفـترة المنتهيـــة فـي ٢٠١٠/٩/٣٠

الشركة الوطنية للتأمينات العامة حققت أقساط مكتتبة بمقدار (٣٣٥) مليون درهم كما في ٢٠١٠/٩/٣٠ مقارنة بـ (٣٣٢) مليـون درهم لنـفس الفترة من العام الماضي أي بزيادة ١%.

حققت أعمال التأمين أرباح مقدارها (٤٩) ملـيون درهم مقارنة بـ (٤٨,٧) مليـون درهم لنفس الفترة من العـام الماضـي .

أن صافي ربح الشركة كما في ٢٠١٠/٩/٣٠ بلغ (٥٣,٨) مليون درهم مقارنة بـ (٥٣,٣) مليـون درهم في عام ٢٠٠٩ أي بزيادة ١% . وبلغت حقوق المساهمين (٣٣٤,٧) مليـون درهم مقارنة بـ (٢٩٦) مليـون درهم في ٢٠٠٩/١٢/٣١ ، كما أن موجودات الشركة بلغت (٩٠٢) مليـون درهم مقارنة بـ (٨٧٨) مليـون درهم كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١

Head Office: Green Tower Building, P.O. Box 154, Deira-Dubai, Tel.: 04 2222772, 2222334, Fax: 04 2280601, Website: www.ngi.ae, Email: ngico@emirates.net.ae
Branch : Al Wadi Building, Sheikh Zayed Road, Dubai, Tel.: 04 3439765, Fax: 04 3439874
Branch : NBD Building, Al Qasimiya Area, King Abdul Aziz St., P.O. Box 67244, Sharjah, Tel.: 06 5735999, Fax: 06 5735777
Branch : Easa Saleh Al Gurg. Bldg., Bur Dubai, Tel.: 04 3934434, Fax: 04 3937722
Branch : Al Laeh Bldg., Old Passport Road, Khalidiya, P.O. Box 105230, Abu Dhabi, Tel.: 02 6678783, Fax: 02 6676077

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ درهم
الموجودات			
الممتلكات والمعدات		١,٣٢٠,٤٥٩	١,٧١٣,٣٨١
العقارات الاستثمارية		١٧١,٠٠٥,٢٦٠	١٧١,٠٠٥,٢٦٠
الاستثمارات في الأوراق المالية	٤	٨٨,٦٣٠,٤٦٢	١٠٣,٦١٠,٥٢٧
موجودات إعادة التأمين		٢١٦,٣١٤,٠٢٧	٢٨٧,٧٤٣,٦٢٢
مديني التأمين والذمم المدينة الأخرى		١٥١,٦٠٧,١٨٤	٨٩,٤٨٨,٥١٧
المستحق من طرف ذو علاقة		٢٤,٤٩١,٠٤٧	٢٢,٥٥٤,٧٤٢
النقد وما يعادله		٢٤٨,٦٥٣,٧٨٩	٢٠٢,٣٦١,٢١٣
إجمالي الموجودات		٩٠٢,٠٢٢,٢٢٨	٨٧٨,٤٧٧,٢٦٢
المطلوبات			
مخصصات عقود التأمين		٤٠٣,٩١٧,٩٧٣	٤٥٢,١٩٦,٢٠٨
دائني التأمين والذمم الدائنة الأخرى		١٦٣,٣٥٨,٥٢٨	١٣٠,٠٩٠,٣٠٧
إجمالي المطلوبات		٥٦٧,٢٧٦,٥٠١	٥٨٢,٢٨٦,٥١٥
حقوق الملكية			
رأس المال	٥	١٤٩,٩٥٤,١١٢	١٣٣,٨٨٧,٦٠٠
الاحتياطي القانوني		٣٤,٦٢١,٠٢٨	٣٤,٦٢١,٠٢٨
الاحتياطي العام		٣٤,٠٠٥,٠٤٢	٣٤,٠٠٥,٠٤٢
احتياطي القيمة العادلة		(٨,٤٨٤,٤٥٣)	(١١,٣٢٥,٧٤٠)
الأرباح المحتجزة		١٢٤,٦٤٩,٩٩٨	١٠٥,٠٠٢,٨١٧
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي الشركة		٣٣٤,٧٤٥,٧٢٧	٢٩٦,١٩٠,٧٤٧
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٩٠٢,٠٢٢,٢٢٨	٨٧٨,٤٧٧,٢٦٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتم اعتمادها من قبل أعضاء مجلس الإدارة في ___ أكتوبر ٢٠١٠، وتم توقيعها بالنيابة عنهم:

خالد جاسم محمد بن كلبان
رئيس مجلس الإدارة

د. عبد الزهراء عبد الله علي
الرئيس التنفيذي

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

بيان الدخل المرحلي الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	ايضاح	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ درهم
العمليات المستمرة					
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٧	١١٣,٩١٦,٥٤٢	٩٣,٣٢٣,٣٢١	٣٣٥,٠٤٨,١٣٦	٣٣٢,٧٠٨,٩١١
إعادة التأمين المتنازل عنه	٧	(٤٢,٠٠١,٠٤١)	(٣٩,٢٠١,٦٩٦)	(١٤١,٧٤٠,٧٦٦)	(١٢٦,٩٦٣,٣٥٢)
صافي أقساط التأمين		٧١,٩١٥,٥٠١	٥٤,١٢١,٦٢٥	١٩٣,٣٠٧,٣٧٠	٢٠٥,٧٤٥,٥٥٩
التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة		(١٠,٨٩٩,١٩٩)	٣,٠٦٢,٨٠٣	(٥,٤٧٣,٥٠٨)	(١٥,٩٥٩,٤٣١)
صافي أقساط التأمين المكتسبة		٦١,٠١٦,٣٠٢	٥٧,١٨٤,٤٢٨	١٨٧,٨٣٣,٨٦٢	١٨٩,٧٨٦,١٢٨
عمولات إعادة التأمين المكتسبة		٨,٦٠٤,٠٢٦	١٠,٥٥٩,٣٠٣	٣٠,١٧٨,٠١١	٣١,٠٤٠,٧١٤
إجمالي الإيرادات		٦٩,٦٢٠,٣٢٨	٦٧,٧٤٣,٧٣١	٢١٨,٠١١,٨٧٣	٢٢٠,٨٢٦,٨٤٢
التعويضات المدفوعة		(٤٥,١١٠,١٤٠)	(٥٦,٢٥٤,٣٨٣)	(١٤١,٠٧٦,٢٧٧)	(١٥٢,٤٢٣,١٢٦)
حصة إعادة التأمين		١٢,٣٨٠,٩٥٦	١٨,٨٢٨,٦٢٤	٣٩,٢٩٧,٢٠١	٤٢,٤٩٢,٦٢١
صافي التعويضات المدفوعة		(٣٢,٧٢٩,١٨٤)	(٣٧,٤٢٥,٧٥٩)	(١٠١,٧٧٩,٠٧٦)	(١٠٩,٩٣٠,٥٠٥)
التغير في مخصص المطالبات قيد التسوية		(٣,١٣١,٧٥٢)	٣,٦١٥,٣٦٠	(١٤,٨٤٢,٢٢٩)	(١٠,٢٣٣,٣٦٧)
صافي التعويضات المتكبدة		(٣٥,٨٦٠,٩٣٦)	(٣٣,٨١٠,٣٩٩)	(١١٦,٦٢١,٣٠٥)	(١٢٠,١٦٣,٨٧٢)
العمولات المدفوعة		(٩,١٥٥,٨٣٧)	(٨,٦٨٨,٢٩٦)	(٢٠,٥٣٠,٨٣٢)	(٢١,٢١٧,٤٢٣)
المصروفات الإدارية		(٩,٢٥٢,١٢٠)	(٨,٧٨٧,٧٩٣)	(٢٩,٠٤٨,٤٢٢)	(٢٤,٢٩٩,٤١٠)
صافي مصروفات التأمين		(٥٤,٢٦٨,٨٩٣)	(٥١,٢٨٦,٤٨٨)	(١٦٦,٢٠٠,٥٥٩)	(١٦٥,٦٨٠,٧٠٥)
صافي الحركة في صندوق التأمين على الحياة		(١,٣٩٧,٩٨٢)	(٢,٥٧٨,٩٠٢)	(٢,٨٣٥,٦٢٤)	(٦,٤٥٤,٦١٦)
إجمالي مصروفات التأمين		(٥٥,٦٦٦,٨٧٥)	(٥٣,٨٦٥,٣٩٠)	(١٦٩,٠٣٦,١٨٣)	(١٧٢,١٣٥,٣٢١)
أرباح التأمين		١٣,٩٥٣,٤٥٣	١٣,٨٧٨,٣٤١	٤٨,٩٧٥,٦٩٠	٤٨,٦٩١,٥٢١
إيرادات الفوائد وايرادات أخرى (صافية)		٢,٤٩١,٠٤٥	١,١٠٣,٣٢٤	٧,٦٣٧,٦٧٨	٦,٠١٥,٦٩٦
صافي الإيرادات/ (الخسائر) من الاستثمارات في الأوراق المالية		٦,٠٤٠,١٠٤	(٢,٥٦٤,٠٣٠)	١,٦٢٢,٢٦١	٩٠٩,٤٩٠
مصروفات إدارية		(٢,٨٣٠,١٨٠)	(٨٣٣,٧٦٦)	(٤,٤٥٦,٩١٠)	(٢,٣١٧,٤٤٣)
أرباح الفترة		١٩,٦٥٤,٤٢٢	١١,٥٨٣,٨٦٩	٥٣,٧٧٨,٧١٩	٥٣,٢٩٩,٢٦٤
ربحية السهم الأساسية والمخففة		٠,١٣	٠,٠٨	٠,٣٦	٠,٣٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.